



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDERATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DEL CONSIGLIO COMUNALE**

Nr. 12

Sitzung vom Seduta del

09.02.2023

Ort und Zeitpunkt: Rathaus, 19:00 Uhr Località e ora: Municipio, ore 19:00

Anwesend sind: Sono presenti:

			e.a. a.g.	u.a. a.i.
Gustav Erich Tappeiner	Bürgermeister	Sindaco		
Daniel Alber	Ratsmitglied	Consigliere		
Georg Ausserer	Ratsmitglied	Consigliere		
Reinhard Kaserer	Ratsmitglied	Consigliere		
Karin Mitterer	Ratsmitglied	Consigliere	X	
Michael Niedermair	Ratsmitglied	Consigliere	X	
Monika Pichler Rechenmacher	Ratsmitglied	Consigliere		
Benjamin Pixner	Ratsmitglied	Consigliere		
Thomas Plack	Ratsmitglied	Consigliere		
Manfred Prantl	Ratsmitglied	Consigliere		
Anna Maria Schwarz	Ratsmitglied	Consigliere		
Elisabeth Tappeiner	Ratsmitglied	Consigliere		
Matthias Tappeiner	Ratsmitglied	Consigliere		
Stefan Volgger	Ratsmitglied	Consigliere		
Benjamin Zwick	Ratsmitglied	Consigliere		

Beistand leistet der Gemeindesekretär Frau Assiste il Segretario comunale Sig.ra

Karmen Götsch

Den Vorsitz führt Herr Assume la presidenza il Sig.

Gustav Erich Tappeiner

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister. nella sua qualità di Sindaco.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) – Festlegung des Freibetrages und der Steuersätze.

Imposta municipale immobiliare (IMI) – Determinazione della detrazione e delle aliquote.

DER GEMEINDERAT

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Art. 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;

Nach Einsichtnahme in den Art. 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3 „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindevorstandes vom 16.09.2014, Nr. 334, mit welchem im Sinne des Absatzes 4 des Art. 2 des Landesgesetzes Nr. 3/2014 der Beamte ernannt wurde, dem die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Steuer betreffend erteilt wurden;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 20. April 2022, Nr. 3, „Leerstandsregelung und andere Bestimmungen zur Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“, in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung vom 27.09.2022 Nr. 692, mit welchem die Gemeinden mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2023 als Gemeinden mit Wohnungsnot im Sinne des Landesgesetzes vom 20. April 2022, Nr. 3, eingestuft wurden;

Festgestellt, dass die Gemeinde Kastelbell-Tschars im obgenannten Beschluss der Landesregierung nicht als Gemeinde mit Wohnungsnot eingestuft worden ist und somit der im Artikel 5 des Landesgesetzes vom 20. April 2022, Nr. 3, vorgesehene Artikel 9/quinquies zur Anwendung kommt;

Nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 09.02.2023, Nr. 11, genehmigt worden ist und ab dem 1. Jänner 2023 in Kraft tritt und mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für die eine Steuererleichterung, beziehungsweise eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann;

Nach Einsichtnahme in den Art. 2, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechenden Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt;

Nach Einsichtnahme in den Absatz 4-quater

IL CONSIGLIO COMUNALE

Viste le disposizioni dell'art. 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;

Visto l'art. 80 del Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

Vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 “Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)”, in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;

Vista la delibera della Giunta comunale del 16.09.2014, n. 334, con la quale ai sensi del comma 4 del art. 2 della legge provinciale n. 3/2014 è stato designato il funzionario cui sono conferiti le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta;

Vista la legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3, “Disciplina degli alloggi sfitti e altre disposizioni in materia di imposta municipale immobiliare (IMI)”, nel testo vigente;

Vista la deliberazione della Giunta provinciale del 27.09.2022 n. 692, con la quale sono stati classificati i Comuni con esigenza abitativa a partire dal 1° gennaio 2023 ai sensi della legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3;

constatato che il Comune di Castelbello-Ciardes non è stato classificato come Comune con esigenza abitativa nella summenzionata deliberazione della Giunta provinciale e che pertanto deve essere applicato l'articolo 9/quinquies previsto dall'articolo 5 della legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3;

Visto il regolamento IMI, approvato con delibera del Consiglio comunale del 09.02.2023, n. 11, il quale entrerà in vigore a partire dal 1° gennaio 2023 e nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta rispettivamente delle maggiorazioni d'imposta;

Visto che l'art. 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;

Visto il comma 4-quater dell'art. 9 della L.P. n.

des Art. 9 des L.G. Nr. 3/2014, der vorsieht, dass die Gemeinden im Beschluss des Gemeinderates über die Steuersätze für die Gebäude, die zur Vermietung von Ferienzimmern oder Ferienwohnungen genutzt werden, eine Mindestauslastung zwischen 20 und 50% festlegen müssen, um den herabgesetzten Steuersatz für diese Immobilien anwenden zu können;

Nach Einsichtnahme in den Artikel 5 Absatz 16 des Landesgesetzes vom 23. Dezember 2022, Nr. 16, „Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2023“, in welchem vorgesehen wird, dass die Gemeinden bis zum 31. März 2023 ihre GIS-Verordnungen und ihre GIS-Beschlüsse an die neuen Bestimmungen anpassen können;

Nach Einsichtnahme in den Vorschlag des Gemeindeausschusses zur Festlegung der Steuersätze und des Freibetrages für die Hauptwohnung;

Nach Anhören der Ausführungen des Bürgermeisters;

Nach Anhören der Wortmeldungen der Gemeinderäte und nach kurzer Beratung;

Unter Berücksichtigung der Berechnungen des Gemeindesteueramtes über das Steueraufkommen mit den Auswirkungen bei ausschließlicher Anwendung der Landesbestimmungen als auch mit den Auswirkungen von möglichen Abänderungen aufgrund der Befugnisse des Gemeinderates;

Nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde Kastelbell-Tschars;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Nach Einsichtnahme in die vorhergehenden positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Mit 13 Ja-Stimmen bei 13 anwesenden Mitgliedern in offener Abstimmung einstimmig;

b e s c h l i e ß t :

I.

Für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) wird ab dem Jahr 2023 der vom Artikel 9 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, festgelegte ordentliche Steuersatz in der Höhe von 0,76 % für die von den Landesbestimmungen vorgesehenen Immobilien bestätigt und angewandt.

3/2014 il quale prevede che nella deliberazione del Consiglio comunale di approvazione delle aliquote i comuni stabiliscono per i fabbricati utilizzati prevalentemente per l'attività di affitto di camere ed appartamenti ammobiliati per ferie il grado di utilizzazione minima, compreso tra il 20 e il 50%, ai fini dell'applicazione dell'aliquota ridotta prevista per detti immobili;

Visto l'articolo 5, comma 16 della legge provinciale 23 dicembre 2022, n. 16, "Legge di stabilità provinciale per l'anno 2023", con il quale è previsto che i Comuni adeguano entro il 31 marzo 2023 i propri regolamenti IMI e le proprie delibere sulle aliquote IMI alle nuove disposizioni;

Vista la proposta della Giunta comunale concernente la determinazione delle aliquote d'imposta e della misura della detrazione per l'abitazione principale;

Sentito l'intervento del Sindaco;

Sentiti gli interventi dei Consiglieri e dopo breve discussione;

Tenuto conto dei conteggi predisposti dall'ufficio tributi sul gettito d'imposta con l'applicazione della sola normativa provinciale e con l'applicazione di eventuali modifiche di competenza del Consiglio comunali;

Visto lo statuto del Comune di Kastelbell-Tscharles;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2;

Visti i pareri preventivi positivi ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2;

Con n. 13 voti favorevoli su n. 13 membri presenti, espressi per alzata di mano;

d e l i b e r a

I.

di confermare a decorrere dall'anno 2023 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) l'aliquota ordinaria prevista dall'art. 9, comma 1, della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, nella misura del 0,76 % da applicare agli immobili previsti dalle norme provinciali;

II.

Ab dem Jahr 2023 wird der Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör gemäß Art. 10 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in der Höhe von Euro 767,00 bestätigt.

III.

Ab dem Jahr 2023 werden folgende Steuererleichterungen in Bezug auf die GIS-Steuer festgelegt bzw. bestätigt:

- a) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Art. 1, Absatz 1, Buchstabe a) der GIS-Verordnung (kostenlose Nutzungsleihe): Steuersatz: 0,4 %;
- b) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Art. 1, Absatz 1, Buchstabe b) der GIS-Verordnung (vermietete Wohnungen mit Wohnsitz): Steuersatz: 0,4 %;
- c) für die Immobilien gemäß Art. 1, Absatz 1, Buchstabe c) der GIS-Verordnung (Urlaub auf dem Bauernhof mit mind. 75 Erschwerungspunkten): Steuersatz: 0,1 %.
- d) für die Immobilien gemäß Art. 1, Absatz 1, Buchstabe d) der GIS-Verordnung (Restaurierungs- und Sanierungsarbeiten): Steuersatz: 0,26 %.

IV.

Ab dem Jahr 2023 wird der im Artikel 9 Absatz 4-quater des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung, vorgesehenen Auslastungsgrad in der Höhe von 20 % festgelegt.

V.

Gegenständlicher Beschluss und die damit genehmigte GIS-Verordnung wird dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch übermittelt.

Weiters wird gegenständlicher Beschluss und die damit genehmigte GIS-Verordnung telematisch an die Autonome Provinz Bozen, Abteilung örtliche Körperschaften übermittelt.

Rechtsmittelbelehrung:

Gemäß Art. 183 Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

II.

di confermare a decorrere dall'anno 2023 la detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giusto art. 10, comma 1 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, nella misura di euro 767,00;

III.

di stabilire e confermare a decorrere dall'anno 2023 le seguenti agevolazioni per l'imposta IMI:

- a) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto art. 1, comma 1, lettera a) del regolamento IMI (comodato d'uso gratuito): aliquota: 0,4 %;
- b) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto art. 1, comma 1, lettera b) del regolamento IMI (abitazioni locatate con residenza): aliquota: 0,4 %;
- c) per gli immobili giusto art. 1, comma 1, lettera c) del regolamento IMI (Agriturismo con almeno 75 punti di svantaggio): aliquota: 0,1 %.
- d) per gli immobili giusto art. 1, comma 1, lettera d) del regolamento IMI (interventi di restauro e di risanamento conservativo): aliquota: 0,26 %.

IV.

di stabilire a decorrere dall'anno 2023 il grado di utilizzo previsto dall'articolo 9, comma 4-quater della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, e successive modifiche, nella misura del 20 %.

V.

di trasmettere la presente deliberazione nonché del regolamento comunale IMI con esso approvato telematicamente al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it.

di trasmettere inoltre la presente deliberazione nonché il regolamento comunale IMI con esso approvato telematicamente alla Provincia Autonoma di Bolzano, Ripartizione Enti Locali.

Autorità e termine per ricorrere:

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione avverso la presente deliberazione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.



**Beilage zum Ratsbeschluss
Nr. 12 vom 09.02.2023**

Gegenstand:

Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) – Festlegung
des Freibetrages und der Steuersätze.

**Allegato alla deliberazione del Consiglio
comunale n. 12 del 09.02.2023**

Oggetto:

Imposta municipale immobiliare (IMI) – Determi-
nazione della detrazione e delle aliquote.

Kastelbell-Tschars, den 09.02.2023

Castelbello-Ciardes, lì 09.02.2023

**Vorherige Gutachten im Sinne des Art. 185 und
Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2.**

**Pareri preventivi ai sensi dell'art. 185 e dell'art.
187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2.**

Fachliches Gutachten

Der Unterfertigte erteilt hiermit sein

zustimmendes Gutachten

hinsichtlich der administrativen Ordnungsmäßigkeit
der vorliegenden Beschlussvorlage.

Parere tecnico-amministrativo

Il sottoscritto esprime

parere favorevole

in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa della
presente proposta di deliberazione.

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale
gez./f.to Karmen Götsch

Buchhalterisches Gutachten

Der Unterfertigte erteilt hiermit sein

zustimmendes Gutachten

hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßig-
keit der vorliegenden Beschlussvorlage.

Parere contabile

Il sottoscritto esprime

parere favorevole

in ordine alla regolarità contabile sulla presente
proposta di deliberazione.

Der Verantwortliche des Finanzdienstes - Il responsabile del servizio finanziario
gez./f.to Horst Raffener

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Bürgermeister - Il Sindaco
gez./f.to Gustav Erich Tappeiner

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale
gez./f.to Karmen Götsch

VERÖFFENTLICHUNG

Es wird bestätigt, dass dieser Beschluss an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Kastelbell-Tschars am

19.02.2023

für die Dauer von 10 aufeinanderfolgenden Tagen veröffentlicht wurde.

PUBBLICAZIONE

Si certifica che la presente delibera è stata pubblicata all'albo digitale del Comune di Castelbello-Ciardes il giorno

e per 10 giorni consecutivi.

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale
gez./f.to Karmen Götsch

VOLLSTRECKBARKEITSERKLÄRUNG

Dieser Beschluss ist am

02.03.2023

im Sinne des Art. 183, Absatz 3, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, vollstreckbar geworden.

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ

La presente deliberazione è divenuta esecutiva il

ai sensi dell'art. 183, comma 3, della L.R. 03.05.2018, n. 2.

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale
gez./f.to Karmen Götsch

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift, auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

Per la copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera per uso amministrativo.

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale
Karmen Götsch